

## IV

*(Informácie)*INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ  
ÚNIEÚRAD PRE EURÓPSKE POLITICKÉ STRANY A EURÓPSKE  
POLITICKÉ NADÁCIE

## Rozhodnutie Úradu pre európske politické strany a európske politické nadácie

z 18. mája 2021,

ktorým sa prijímajú pravidlá na vykonanie nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES, v súvislosti s obmedzením určitých práv dotknutých osôb v súlade s článkom 25 uvedeného nariadenia

(2021/C 257 I/01)

ÚRAD PRE EURÓPSKE POLITICKÉ STRANY A EURÓPSKE POLITICKÉ NADÁCIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 16,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady <sup>(1)</sup> (EÚ) 2018/1725, a najmä na jeho článok 25 a článok 45 ods. 3,

so zreteľom na stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 28. apríla 2021, s ktorým sa podľa článku 41 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1725 toto rozhodnutie konzultovalo,

keďže:

- (1) Účelom vykonávacích pravidiel týkajúcich sa nariadenia (EÚ) 2018/1725 („vykonávacie pravidlá“) je upresniť podmienky, za ktorých je úrad oprávnený obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) č. ) 2018/1725, ako aj článku 4 uvedeného nariadenia, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, v súlade s článkom 25 tohto nariadenia.
- (2) V tejto súvislosti je úrad pri uplatňovaní obmedzení podľa kapitoly II tohto rozhodnutia povinný dodržiavať základné práva dotknutých osôb, ako sú stanovené v článku 8 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie, v článku 16 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a v nariadení (EÚ) 2018/1725.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

- (3) Na tento účel musí úrad pred uplatnením akýchkoľvek konkrétnych obmedzení vykonať posúdenie nutnosti a primeranosti príslušných obmedzení, a to v každom jednotlivom prípade, pričom musí vziať do úvahy riziká pre práva a slobody dotknutých osôb.
- (4) Článok 25 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2018/1725 stanovuje, že interné predpisy týkajúce sa obmedzení podľa článku 25 uvedeného nariadenia sa prijímajú na najvyššej úrovni riadenia inštitúcií Únie a uverejňujú sa v Úradnom vestníku Európskej únie,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## KAPITOLA I

### VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

#### Článok 1

#### Účel

Týmto rozhodnutím sa ustanovujú vnútorné pravidlá, podľa ktorých Úrad pre európske politické strany a európske politické nadácie („úrad“) môže uplatňovať výnimky, odchýlky alebo obmedzenia, pokiaľ ide o práva dotknutých osôb podľa článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

#### Článok 2

#### Prevádzkovateľ

1. Úrad určuje účely a prostriedky spracúvania osobných údajov, a preto koná ako prevádzkovateľ v súvislosti s týmito údajmi v zmysle článku 3 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a ako je uvedené v článku 25 ods. 2 písm. e) uvedeného nariadenia.
2. Ak úrad a aspoň jeden ďalší subjekt vrátane inštitúcií a orgánov Únie určia účely a prostriedky danej spracovateľskej operácie, príslušní aktéri sa považujú za spoločných prevádzkovateľov v zmysle článku 28 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725.
3. Prevádzkovateľ zodpovedá za zabezpečenie toho, aby sa spracovateľské operácie vykonávali v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725, a musí byť schopný preukázať súlad s týmto nariadením.

Prevádzkovateľ je zodpovedný najmä za:

- (a) vykonávanie primeraných technických a organizačných opatrení s ohľadom na uplatňovanie zásad špecificky navrhutej ochrany údajov a štandardnej ochrany údajov;
- (b) poskytnutie vhodných pokynov zamestnancom v rámci svojej právomoci na zabezpečenie toho, aby spracovanie bolo zákonné, spravodlivé, transparentné a dôverné a aby sa zabezpečila primeraná úroveň bezpečnosti vzhľadom na riziká, ktoré so sebou prináša spracovanie;
- (c) spoluprácu so zodpovednou osobou a európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov pri výkone svojej funkcie, najmä tým, že im podáva informácie, ktoré požiadajú;
- (d) včasné informovanie a zapojenie zodpovednej osoby, a to najmä do projektov týkajúcich sa operácií spracovania nových údajov alebo významných zmien existujúcich operácií.

## KAPITOLA II

## VÝNIMKY, ODCHÝLKY A OBMEDZENIA PRÁV DOTKNUTÝCH OSÔB

## ODDIEL 1

**Výnimky a odchýlky**

## Článok 3

**Výnimky**

1. Pred uplatnením obmedzenia podľa oddielu 2 tejto kapitoly prevádzkovateľ zváži, či sa uplatňuje niektorá z výnimiek stanovených v nariadení (EÚ) 2018/1725, najmä výnimky podľa článku 15 ods. 4, článku 16 ods. 5, článku 19 ods. 3 a článku 35 ods. 3 uvedeného nariadenia.
2. V prípade spracúvania na účely archivácie vo verejnom záujme, ako aj spracúvania na účely vedeckého alebo historického výskumu alebo na štatistické účely prevádzkovateľ zváži, či sa uplatnia výnimky podľa článku 16 ods. 5 písm. b) a článku 19 ods. 3 písm. d) nariadenia (EÚ) 2018/1725.

## Článok 4

**Odchýlky**

1. V prípade spracúvania na účely archivácie vo verejnom záujme môže prevádzkovateľ uplatňovať odchýlky v súlade s článkom 25 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1725. Na tento účel sa prevádzkovateľ môže odchýliť od práv uvedených v článkoch 17, 18, 20, 21, 22 a 23 nariadenia (EÚ) 2018/1725 v súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 ods. 4 uvedeného nariadenia.
2. V prípade spracúvania na účely vedeckého alebo historického výskumu alebo na štatistické účely môže prevádzkovateľ uplatňovať odchýlky v súlade s článkom 25 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1725. Na tento účel sa prevádzkovateľ môže odchýliť od práv uvedených v článkoch 17, 18, 20 a 23 nariadenia (EÚ) 2018/1725 v súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 ods. 3 uvedeného nariadenia.
3. Tieto odchýlky podliehajú primeraným zárukám v súlade s článkom 13 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a článkom 6 ods. 1 a 2 tohto rozhodnutia. Musia sa zaviesť technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie dodržiavania minimalizácie údajov a prípadne ich pseudonymizácie.

## ODDIEL 2

**Obmedzenia**

## Článok 5

**Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti**

1. V tomto oddiele sa ustanovujú všeobecné podmienky, za ktorých môže prevádzkovateľ obmedziť uplatnenie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj článku 4 uvedeného nariadenia, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 tohto nariadenia, v súlade s článkom 25 uvedeného nariadenia.

Všeobecné podmienky uvedené v prvom pododseku sú doplnené ustanoveniami príloh k tomuto rozhodnutiu, ktoré stanovujú podmienky, za ktorých môže úrad obmedziť práva dotknutých osôb v každej zo svojich činností a postupov pri ktorých sa spracúvajú osobné údaje a môžu byť potrebné obmedzenia.

2. Tento oddiel sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov na účely činností a postupov vykonávaných úradom, ako sa uvádza v prílohách k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 6

#### Záruky

1. Osobné údaje, na ktoré sa vzťahuje obmedzenie, sa uchovávajú v bezpečnom fyzickom alebo elektronickom prostredí, ktoré bráni nezákonnému prístupu k údajom alebo ich nezákonnému prenosu osobám, ktoré ich nepotrebujú poznať.
2. Pred uplatnením akéhokoľvek obmedzenia sa v súlade s článkom 12 tohto rozhodnutia vykoná posúdenie nevyhnutnosti a primeranosti obmedzenia, ako aj posúdenie rizík pre dotknuté osoby.

#### Článok 7

#### Uplatňované obmedzenia

1. S výhradou článkov 8 až 13 a špecifikácií stanovených v uplatniteľných prílohách k tomuto rozhodnutiu môže prevádzkovateľ uplatniť obmedzenia, pokiaľ ide o práva dotknutej osoby, ktoré sú výslovne uvedené v uplatniteľných prílohách, pokiaľ by výkon týchto práv ohrozil účel jednej z činností alebo postupov stanovených v týchto prílohách.
2. Ak prevádzkovateľ uplatňuje obmedzenie, a najmä ak úplne alebo čiastočne odloží, vynechá alebo odmietne výkon práva dotknutej osoby, postupuje v súlade s článkom 12 tohto rozhodnutia.

#### Článok 8

#### Právo dotknutej osoby na informácie o dôvodoch obmedzení

1. Ak prevádzkovateľ obmedzí právo na informácie uvedené v článkoch 15 a 16 nariadenia (EÚ) 2018/1725, dotknuté osoby musia byť v súlade s článkom 25 ods. 6 uvedeného nariadenia informované o hlavných dôvodoch, na základe ktorých bolo obmedzenie uplatnené, ako aj o ich práve podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.
2. Takéto poskytnutie informácií sa však môže po posúdení jednotlivých prípadov odložiť, môže sa od neho upustiť alebo sa môže zamietnuť, v súlade s článkom 25 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2018/1725, pokiaľ by sa ním zrušil účinok obmedzenia. Akonáhle by poskytnutie týchto informácií už nerušilo účinok obmedzenia, informácie sa poskytnú dotknutej osobe.

#### Článok 9

#### Právo dotknutých osôb na opravu, právo na vymazanie, právo na obmedzenie spracúvania, oznamovacia povinnosť

1. Ak prevádzkovateľ úplne alebo čiastočne obmedzuje právo dotknutých osôb na prístup k osobným údajom, právo na opravu, právo na vymazanie alebo právo na obmedzenie spracúvania, ako sa uvádza v článkoch 17, 18, 19 a 20 nariadenia (EÚ) 2018/1725 v uvedenom poradí, ako aj oznamovaciu povinnosť podľa článku 21 uvedeného nariadenia, informuje dotknutú osobu vo svojej odpovedi na žiadosť o prístup, opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania o obmedzení, ktoré sa vzťahuje na tieto informácie, o hlavných dôvodoch obmedzenia a o možnosti podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov alebo domáhať sa nápravy na Súdnom dvore Európskej únie („Súdny dvor“).

2. Poskytnutie informácií v súvislosti s dôvodmi obmedzenia podľa odseku 1 sa môže, na základe posúdenia každého jednotlivého prípadu, odložiť, môže sa od neho upustiť alebo sa môže zamietnuť, pokiaľ by sa ním zrušil účinok obmedzenia. Akonáhle by poskytnutie týchto informácií už nerušilo účinok obmedzenia, informácie sa poskytnú dotknutej osobe.

3. Ak je právo na prístup úplne alebo čiastočne obmedzené a dotknutá osoba využila svoje právo podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov, európsky dozorný úradník pre ochranu údajov informuje dotknutú osobu, a iba ju, o tom, či boli údaje správne spracované, a ak nie, či boli vykonané akékoľvek opravy v súlade s článkom 25 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

#### Článok 10

### Oznámenie porušenia ochrany osobných údajov dotknutej osobe

Ak prevádzkovateľ obmedzí uplatňovanie článku 35 nariadenia (EÚ) 2018/1725, postupuje v súlade s článkom 12 tohto rozhodnutia. Ak je oznámenie porušenia ochrany údajov dotknutej osobe na tomto základe obmedzené, bude to zdokumentované v správe a táto správa sa oznámi európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v čase oznámenia porušenia ochrany osobných údajov.

#### Článok 11

### Dôvernosť elektronických komunikácií

Ak prevádzkovateľ obmedzí povinnosť zabezpečiť dôvernosť elektronických komunikácií uvedenú v článku 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, postupuje v súlade s článkom 12 tohto rozhodnutia.

#### Článok 12

### Posúdenie nevyhnutnosti a primeranosti, zaznamenávanie a registrácia obmedzení

1. Prevádzkovateľ pred uplatnením akýchkoľvek konkrétnych obmedzení posúdi nevyhnutnosť a primeranosť týchto obmedzení v každom jednotlivom prípade, pričom zohľadní článok 25 ods. 2 a 8 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

2. V tomto posúdení sa písomne uvedú dôvody akéhokoľvek obmedzenia uplatneného podľa tohto rozhodnutia a jeho súčasťou je preskúmanie rizík pre práva a slobody dotknutých osôb, najmä rizika, že ich osobné údaje by mohli byť ďalej spracúvané bez ich vedomia a že by sa im mohlo brániť vo výkone ich práv v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725, ako aj toho, ako by výkon práv dotknutých osôb ohrozil účel niektorej z činností alebo postupov vykonávaných úradom, ako sú stanovené v prílohách k tomuto rozhodnutiu.

3. Posúdenia sa uchovávajú v centrálnom registri a na požiadanie sa sprístupnia európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.

4. Ak prevádzkovateľ obmedzí právo na dôvernosť elektronických komunikácií uvedené v článku 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725 podľa tohto článku, informuje dotknutú osobu v odpovedi na každú žiadosť dotknutej osoby o hlavných dôvodoch, z ktorých vychádza uplatnenie obmedzenia, a práve podať sťažnosť u európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.

5. Poskytovanie informácií uvedených v odseku 4 môže byť po posúdení každého jednotlivého prípadu odložené, vynechané alebo odmietnuté, pokiaľ by sa ním zrušil účinok obmedzenia. Akonáhle by poskytnutie týchto informácií už nerušilo účinok obmedzenia, informácie sa poskytnú dotknutej osobe.

## Článok 13

**Trvanie obmedzení**

1. Obmedzenia uvedené v tomto rozhodnutí v spojení s príslušnými prílohami k tomuto rozhodnutiu sa uplatňujú dovtedy, kým existujú dôvody, pre ktoré boli zavedené.
2. Ak dôvody obmedzenia uvedeného v tomto rozhodnutí v spojení s uplatniteľnými prílohami k tomuto rozhodnutiu už neexistujú, prevádzkovateľ zruší obmedzenie. Prevádzkovateľ zároveň oznámi dotknutej osobe hlavné dôvody obmedzenia a informuje dotknutú osobu o možnosti kedykoľvek podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov alebo domáhať sa nápravy na Súdnom dvore.
3. Prevádzkovateľ preskúma uplatňovanie obmedzení uvedených v tomto rozhodnutí v spojení s príslušnými prílohami k tomuto rozhodnutiu každých šesť mesiacov od jeho prijatia a pri ukončení príslušného postupu. Na účely činností a postupov stanovených v prílohách I, II, III, IV, V, VI, VII a VIII k tomuto rozhodnutiu prevádzkovateľ každoročne monitoruje potrebu zachovať akékoľvek obmedzenie.

## Článok 14

**Preskúmanie zodpovednou osobou**

1. Zodpovedná osoba musí byť bez zbytočného odkladu informovaná o každom prípade obmedzenia práv dotknutých osôb v súlade s týmto oddielom. Postup obmedzenia práv je vopred a aj počas jeho uplatňovania v najvyššej možnej miere konzultovaný so zodpovednou osobou, ktorá sa zapojí aj do posúdenia. Zapojenie zodpovednej osoby sa zdokumentuje v správe, ktorú vypracuje prevádzkovateľ. V správe sa zdokumentujú informácie, ktoré boli poskytnuté zodpovednej osobe. Zodpovednej osobe sa na požiadanie poskytne prístup ku všetkým dokumentom obsahujúcim základné skutkové a právne prvky.
2. Zodpovedná osoba môže prevádzkovateľa požiadať o preskúmanie obmedzení. Zodpovedná osoba bude písomne informovaná o výsledku požadovaného preskúmania.

## HLAVA III

**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

## Článok 15

**Prílohy**

Prílohy k tomuto rozhodnutiu tvoria jeho neoddeliteľnú súčasť.

## Článok 16

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 18. mája 2021

Za Úrad pre európske politické strany a európske politické  
nadácie  
riaditeľ  
M. ADAM

## PRÍLOHA I

**Disciplinárne konania, administratívne vyšetrovania a vyšetrovania týkajúce sa personálnych záležitostí****1) Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti**

1. Táto príloha sa vzťahuje na spracovanie osobných údajov prevádzkovateľom na účely postupov uvedených v odseku 2.

2. V tejto prílohe sa ustanovujú osobitné podmienky, za ktorých môže prevádzkovateľ obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj jeho článku 4, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, a to pri vedení disciplinárnych konaní, administratívnych vyšetrovaní a vyšetrovaní týkajúcich sa personálnych záležitostí podľa článku 86 a prílohy IX k služobnému poriadku a vyšetrovaní v súvislosti so žiadosťami o pomoc predloženými podľa článku 24 služobného poriadku a so zreteľom na prípady údajného obťažovania, s cieľom zaistiť:

- a) iné dôležité ciele všeobecného verejného záujmu Únie, ako napríklad schopnosť úradu plniť si svoje povinnosti podľa služobného poriadku a vykonávať svoju vnútornú personálnu politiku, v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. c) uvedeného nariadenia,
- b) prevenciu, vyšetrovanie, odhaľovanie a stíhanie porušení etiky v prípade regulovaných povolání v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. f) uvedeného nariadenia,
- c) monitorovaciú, kontrolnú alebo regulačnú funkciu spojenú, hoci aj príležitostne, s výkonom verejnej moci v prípadoch uvedených v článku 25 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2018/1725 v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. g), a
- d) ochranu práv a slobôd ďalších dotknutých osôb v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. h) nariadenia (EÚ) 2018/1725.

3. Táto príloha sa uplatňuje na tieto kategórie osobných údajov:

- a) identifikačné údaje,
- b) kontaktné údaje;
- c) služobné údaje;
- d) údaje o prítomnosti osôb;
- e) údaje o externých činnostiach osôb;
- f) údaje odhaľujúce rasový alebo etnický pôvod, náboženské alebo filozofické presvedčenie alebo údaje týkajúce sa zdravia;
- g) všetky ostatné údaje týkajúce sa predmetu príslušných disciplinárnych konaní, administratívnych vyšetrovaní a vyšetrovaní týkajúcich sa personálnych záležitostí, ktoré vykonáva úrad.

**2) Uplatňované obmedzenia**

S výhradou článkov 8 až 13 tohto rozhodnutia môže prevádzkovateľ obmedziť uplatnenie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj jeho článku 4, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, ak by výkon týchto práv ohrozil účel a účinnosť disciplinárnych konaní, administratívnych vyšetrovaní alebo vyšetrovaní v personálnych záležitostiach vrátane vyšetrovaní prípadov údajného obťažovania, alebo že by boli nepriaznivo dotknuté práva a slobody iných dotknutých osôb.

---

## PRÍLOHA II

**Postupy výberu****1) Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti**

1. Táto príloha sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov prevádzkovateľom na účely vykonávania výberových konaní.
2. V tejto prílohe sa ustanovujú osobitné podmienky, za ktorých prevádzkovateľ môže pri vykonávaní výberových konaní <sup>(1)</sup> obmedziť uplatnenie článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1725 s cieľom zaistiť:
  - (a) iné dôležité ciele všeobecného verejného záujmu Únie, ako napríklad schopnosť úradu plniť si svoje povinnosti podľa služobného poriadku a vykonávať svoju vnútornú personálnu politiku v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2018/1725, a
  - (b) ochranu práv a slobôd ďalších dotknutých osôb v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. h) nariadenia (EÚ) 2018/1725.
3. Táto príloha sa uplatňuje na tieto kategórie osobných údajov:
  - a) identifikačné údaje,
  - b) kontaktné údaje;
  - c) služobné údaje;
  - d) zaznamenané prejavy alebo testy uchádzačov;
  - e) tabuľky s výsledkami hodnotenia;
  - f) všetky ostatné údaje súvisiace s príslušnými výberovými konaniami, ktoré vykonáva úrad.

**2) Uplatňované obmedzenia**

S výhradou článkov 8 až 13 tohto rozhodnutia môže prevádzkovateľ obmedziť uplatňovanie práva dotknutých osôb na prístup k ich osobným údajom podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ak by výkon tohto práva ohrozil účel a účinnosť takýchto výberových konaní, najmä pri odhalení hodnotení vykonaných výberovými komisiami, alebo že by boli nepriaznivo dotknuté práva a slobody iných dotknutých osôb, najmä zverejnením osobných údajov iných uchádzačov. Obmedzenie ochrany práv a slobôd iných dotknutých osôb sa uplatňuje len za veľmi výnimočných okolností.

**3) Trvanie obmedzení**

Odchylné od článku 13 tohto rozhodnutia sa uplatňujú tieto pravidlá, pokiaľ ide o trvanie obmedzení:

- Obmedzenia uplatňované podľa tejto prílohy sa uplatňujú dovtedy, kým existujú dôvody, pre ktoré boli zavedené.
- Prevádzkovateľ zruší obmedzenie, ak dôvody obmedzenia už neexistujú a dotknutá osoba opätovne požiadala o prístup k príslušným osobným údajom. Prevádzkovateľ zároveň oznámi dotknutej osobe hlavné dôvody obmedzenia a informuje dotknutú osobu o možnosti kedykoľvek podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov alebo domáhať sa nápravy na Súdnom dvore.

---

<sup>(1)</sup> To zahŕňa výberové konania pre dočasných a zmluvných zamestnancov, ako aj interné výberové konania.

## PRÍLOHA III

**Preskúmanie sťažností zamestnancov****1) Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti**

1. Táto príloha sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov prevádzkovateľom na účely spracovania sťažností podľa služobného poriadku.

2. V tejto prílohe sa ustanovujú osobitné podmienky, za ktorých môže prevádzkovateľ pri preskúmaní sťažností zamestnancov podľa článku 90 služobného poriadku <sup>(1)</sup> obmedziť uplatnenie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj jeho článku 4, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, a to s cieľom zaistiť:

- a) iné dôležité ciele všeobecného verejného záujmu Únie, ako napríklad schopnosť úradu plniť si svoje povinnosti podľa služobného poriadku v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2018/1725, a
- b) prevenciu, vyšetrenie, odhaľovanie a stíhanie porušení etiky v prípade regulovaných povolání v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. f) nariadenia (EÚ) 2018/1725.

3. Táto príloha sa uplatňuje na tieto kategórie osobných údajov:

- a) identifikačné údaje,
- b) kontaktné údaje;
- c) služobné údaje;
- d) všetky ostatné údaje súvisiace s príslušnými sťažnosťami zamestnancov.

**2) Uplatňované obmedzenia**

S výhradou článkov 8 až 13 tohto rozhodnutia môže prevádzkovateľ obmedziť uplatnenie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj jeho článku 4, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, ak by výkon týchto práv ohrozil konanie o sťažnostiach podľa služobného poriadku.

---

<sup>(1)</sup> V rámci preskúmania sťažností zamestnancov podľa článku 90 služobného poriadku môže úrad spracúvať osobné údaje iných zamestnancov ako sťažovateľa na účely overenia dodržiavania zásady rovnakého zaobchádzania.

## PRÍLOHA IV

**Vnútorne audity****1) Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti**

1. Táto príloha sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov prevádzkovateľom na účely vykonávania vnútorných auditov.
2. V tejto prílohe sa ustanovujú osobitné podmienky, za ktorých prevádzkovateľ môže pri vykonávaní vnútorných auditov na účely nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 <sup>(1)</sup> obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj jeho článok 4, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, s cieľom zaistiť:
  - a) iné dôležité ciele všeobecného verejného záujmu Únie alebo členského štátu, najmä finančný záujem Únie alebo členského štátu, v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2018/1725, a
  - b) monitorovaciu, kontrolnú alebo regulačnú funkciu spojenú, hoci aj príležitostne, s výkonom verejnej moci v prípadoch uvedených v článku 25 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2018/1725, v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. g) nariadenia (EÚ) 2018/1725.
3. Táto príloha sa uplatňuje na tieto kategórie osobných údajov:
  - a) identifikačné údaje,
  - b) kontaktné údaje;
  - c) služobné údaje;
  - d) finančné údaje;
  - e) prevádzkové údaje;
  - f) údaje o prítomnosti osôb;
  - g) údaje o externých činnostiach osôb;
  - h) údaje o politickej príslušnosti;
  - i) akékoľvek iné údaje súvisiace s predmetom príslušnej audítorskej činnosti.

**2) Uplatňované obmedzenia**

S výhradou článkov 8 až 13 tohto rozhodnutia môže prevádzkovateľ obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj článku 4 uvedeného nariadenia, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, ak by výkon týchto práv ohrozil vykonávanie vnútorných auditov zo strany úradu.

---

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

## PRÍLOHA V

**Súdne konania****1) Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti**

1. Táto príloha sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov prevádzkovateľom na účely súdnych konaní.
2. V tejto prílohe sa ustanovujú osobitné podmienky, za ktorých môže prevádzkovateľ obmedziť uplatnenie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj jeho článku 4, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia s cieľom zaistiť ochranu súdnych konaní, v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. e) uvedeného nariadenia.
3. Táto príloha sa uplatňuje na tieto kategórie osobných údajov:
  - a) identifikačné údaje,
  - b) kontaktné údaje;
  - c) služobné údaje;
  - d) finančné údaje;
  - e) prevádzkové údaje;
  - f) údaje o prítomnosti osôb;
  - g) údaje o externých činnostiach osôb;
  - h) akékoľvek iné údaje súvisiace s predmetom konkrétneho súdneho konania.

**2) Uplatňované obmedzenia**

S výhradou článkov 8 až 13 tohto rozhodnutia môže prevádzkovateľ obmedziť uplatnenie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj jeho článku 4, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, ak by výkon týchto práv ohrozil priebeh súdneho konania.

---

## PRÍLOHA VI

**Overovacie, monitorovacie a vyšetrovacie činnosti****1) Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti**

1. Táto príloha sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov prevádzkovateľom na účely vykonávania overovacích, monitorovacích a vyšetrovacích činností v zmysle odseku 2.

2. V tejto prílohe sa ustanovujú osobitné podmienky, za ktorých môže prevádzkovateľ, pri vykonávaní overovacích, monitorovacích a vyšetrovacích činností týkajúcich sa európskych politických strán, európskych politických nadácií a žiadateľov o registráciu, obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj článku 4 uvedeného nariadenia, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, a to s cieľom zaistiť:

- a) iné dôležité ciele všeobecného verejného záujmu Únie alebo členského štátu, najmä registráciu európskych politických strán a európskych politických nadácií a dohľad nad nimi v súlade s poslaním, ktoré bolo úradu zverené nariadením (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 <sup>(1)</sup>,
- b) iné dôležité ciele všeobecného verejného záujmu Únie alebo členského štátu, najmä finančný záujem Únie alebo členského štátu v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2018/1725,
- c) monitorovaciú, kontrolnú alebo regulačnú funkciu spojenú, hoci aj príležitostne, s výkonom verejnej moci v prípadoch uvedených v článku 25 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (EÚ) 2018/1725, v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. g) uvedeného nariadenia, a
- d) prevenciu, vyšetrovanie, odhaľovanie a stíhanie trestných činov alebo výkon trestnoprávných sankcií, v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2018/1725.

3. Táto príloha sa uplatňuje na tieto kategórie osobných údajov:

- a) identifikačné údaje;
- b) kontaktné údaje;
- c) služobné údaje;
- d) finančné údaje;
- e) prevádzkové údaje;
- f) údaje o prítomnosti osôb;
- g) údaje o externých činnostiach osôb;
- h) údaje o politickej príslušnosti;
- i) akékoľvek iné údaje súvisiace s predmetom príslušného monitorovania a vyšetrovania, ktoré vedie úrad.

**2) Uplatňované obmedzenia**

S výhradou článkov 8 až 13 tohto rozhodnutia môže prevádzkovateľ obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj článku 4 uvedeného nariadenia, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, ak by výkon týchto práv ohrozil účel a účinnosť finančného monitorovania a vyšetrovaní vykonávaných úradom.

---

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 z 22. októbra 2014 o štatúte a financovaní európskych politických strán a európskych politických nadácií (Ú. v. EÚ L 317, 4.11.2014, s. 1).

## PRÍLOHA VII

**Spolupráca s Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF)****1) Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti**

1. Táto príloha sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov, najmä na ich prenos, prevádzkovateľom s cieľom poskytovať úradu OLAF informácie a dokumenty, oznamovať mu prípady a spracúvať informácie a dokumenty od úradu OLAF.

2. V tejto prílohe sa stanovujú osobitné podmienky, za ktorých môže prevádzkovateľ, pri poskytovaní informácií a dokumentov úradu OLAF na žiadosť úradu OLAF alebo z vlastnej iniciatívy, pri oznamovaní prípadov úradu OLAF alebo pri spracúvaní informácií a dokumentov pochádzajúcich od úradu OLAF, obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj článku 4 uvedeného nariadenia, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, a to s cieľom zaistiť:

- a) prevenciu, vyšetrowanie, odhaľovanie a stíhanie trestných činov alebo vykonávanie trestnoprávnych sankcií, v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2018/1725, a
- b) prevenciu, vyšetrowanie, odhaľovanie a stíhanie porušení etiky v prípade regulovaných povolání v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. f) nariadenia (EÚ) 2018/1725.

3. Pred uplatnením obmedzenia podľa odseku 2 prevádzkovateľ konzultuje s úradom OLAF potrebu takéhoto obmedzenia, pokiaľ si nie je istý, že obmedzenie je nevyhnutné z dôvodov uvedených v odseku 2 písm. a) a b), alebo ak by takáto konzultácia ohrozila činnosť úradu OLAF.

4. Táto príloha sa nevzťahuje na spracúvanie osobných údajov, keď úrad OLAF koná ako prevádzkovateľ, najmä vtedy, keď úrad OLAF spracúva osobné údaje, ktorými úrad disponuje vo svojich priestoroch, podľa článku 4 ods. 2 a článku 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 <sup>(1)</sup>.

5. Táto príloha sa uplatňuje na tieto kategórie osobných údajov:

- a) identifikačné údaje,
- b) kontaktné údaje;
- c) služobné údaje;
- d) finančné údaje;
- e) prevádzkové údaje;
- f) údaje o prítomnosti osôb;
- g) údaje o externých činnostiach osôb;
- h) údaje o politickej príslušnosti;
- i) akékoľvek iné údaje súvisiace s predmetom príslušného vyšetrowania, ktoré vedie úrad OLAF alebo úrad v spolupráci s úradom OLAF.

**2) Uplatňované obmedzenia**

1. S výhradou článkov 8 až 13 tohto rozhodnutia môže prevádzkovateľ obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj článku 4 uvedeného nariadenia, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, ak by výkon týchto práv ohrozil účel vyšetrowacích postupov úradu OLAF alebo vyšetrowacích postupov úradu v spolupráci s úradom OLAF, a to aj tým, že by odhalil ich nástroje a metódy vyšetrowania.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrowaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

2. S výhradou článkov 8 až 13 tohto rozhodnutia môže úrad obmedziť práva a povinnosti uvedené v odseku 1 v súvislosti s osobnými údajmi získanými od úradu OLAF, ak by úrad OLAF mohol obmedziť výkon týchto práv a povinností podľa článku 2 ods. 3 rozhodnutia Komisie (EÚ) 2018/1962 <sup>(2)</sup>.

---

---

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/1962 z 11. decembra 2018, ktorým sa stanovujú interné predpisy týkajúce sa spracovania osobných údajov Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) v súvislosti s poskytovaním informácií dotknutým osobám a obmedzením niektorých ich práv v súlade s článkom 25 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 (Ú. v. EÚ L 315, 12.12.2018, s. 41).

## PRÍLOHA VIII

**Spolupráca s členskými štátmi v kontexte vyšetrovania trestných činov alebo finančného vyšetrovania****1) Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti**

1. Táto príloha sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov prevádzkovateľom, najmä na ich prenos, ktorého účelom je poskytnúť vnútroštátnym orgánom informácie a dokumenty, o ktoré požiadali v súvislosti s vyšetrovaním trestných činov alebo finančným vyšetrovaním.

2. V tejto prílohe sa ustanovujú osobitné podmienky, za ktorých môže prevádzkovateľ pri poskytovaní vnútroštátnym orgánom informácií a dokumentov, ktoré požadujú v rámci vyšetrovania trestných činov alebo finančného vyšetrovania <sup>(1)</sup>, obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj článku 4 uvedeného nariadenia, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, a to s cieľom zaistiť:

- a) prevenciu, vyšetrovanie, odhaľovanie a stíhanie trestných činov alebo výkon trestnoprávných sankcií, v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2018/1725.
- b) ochranu nezávislosti súdnictva a súdnych konaní v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2018/1725, a
- c) prevenciu, vyšetrovanie, odhaľovanie a stíhanie porušení etiky v prípade regulovaných povolání v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. f) nariadenia (EÚ) 2018/1725.

3. Táto príloha sa uplatňuje na tieto kategórie osobných údajov:

- a) identifikačné údaje,
- b) kontaktné údaje;
- c) služobné údaje;
- d) finančné údaje;
- e) elektronické komunikácie;
- f) prevádzkové údaje;
- g) údaje o prítomnosti osôb;
- h) akékoľvek iné údaje súvisiace s predmetom príslušného vyšetrovania, ktoré vedú vnútroštátne orgány.

**2) Uplatňované obmedzenia**

S výhradou článkov 8 až 13 tohto rozhodnutia môže prevádzkovateľ obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 21, 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj článku 4 uvedeného nariadenia, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 21 uvedeného nariadenia, ak by výkon týchto práv ohrozil účel vnútroštátnych vyšetrovaní trestných činov a finančných vyšetrovaní.

---

<sup>(1)</sup> Úrad je povinný poskytovať vnútroštátnym orgánom požadované informácie a dokumenty v súlade so zásadou lojálnej spolupráce, ktorá je zakotvená v článku 4 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii.